



DICIONÁRIO ESPANHOL

Noel Orlando Adrianzén Palacios

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Noel Orlando Adrianzén Palacios contribuiu para o dicionário com 3 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

huaral

Em 1551, quando esta cidade foi fundada, o espanhol escolheu como principal cacique de Paico Guaral. Ambos os termos (Guaral e Paico) são portugueses, mas na Venezuela é também chamado guaral o meio fio de espessura ou cordéis para a pesca. Significa Guaral Português: aranha da Líbia que é dito, é comestível para os árabes. Este seria um termo tirado de árabe, um léxico de fato que estaria mais relacionado ao período lítico Andina (900-500 menos formativa para.) (C).), e que a cultura árabe é mais velha que os portugueses. Palco é nome de uma cidade portuguesa e também antigo apelido naquele país.

huaral

Para fins relacionados com a história do Peru, é importante adicionar em torno do nome Guaral, que em francês o termo torna-se Cuaral e refere-se a mesma aranha da Líbia, que confirmaria a origem árabe do mesmo meio. Por outro lado, Paico é considerado como uma espécie de planta nativa da América, que, para além disto também recebe os nomes de chá do México, chá dos jesuítas, entre outros, e que hoje tornou-se naturalizado em regiões de clima temperado quase todo o mundo. Provavelmente o sobrenome Paico do cacique principal de Huaral (1551), foi imposta pelos espanhóis que, por suas propriedades de cura, já conhecia esta planta. (Mais informações relacionadas com a presença de estrangeiros no Peru pré-colombiano antes Cristóbal Colón, pedir email: noeladrianzenp@hotmail.com (pseudônimo: anônimo).)

huaral

Outros significados de Guaral (Huaral): Colômbia, Guatemala e Panamá. Abundância de guaro em uma festa e abundância de guaros em algum lugar. No primeiro caso guaro parece vir a guaro quichua "planta" ou uma redução da guarapo, de origem talvez africana, "caldo de cana fermentado. No segundo caso a voz de guaro "papagaio", é de origem incerta. (Fonte: sufixos inovações em espanhol da América Central e sufixos não-espanhol)